



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ
СЕКТОР ЗА МАТЕРИЈАЛНЕ РЕСУРСЕ
УПРАВА ЗА СНАБДЕВАЊЕ
ДИРЕКЦИЈА ЗА НАБАВКУ И ПРОДАЈУ

бр. 127-12

03.09.2014. године

Београд

Појашњење Конкурсне документације
у поступку **јавне набавке добара**
бр. 84/2014, објављује и д о с т а в љ а.-

У складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ број 124/12) Наручилац даје одговор на питање примљено 03.09.2014. године од стране заинтересованог лица у јавној набавци бр. 84/2014- *Угоститељска опрема и апарати за домаћинство* које је у вези са условом из Конкурсне документације да је Понуђач у обавези да у својој понуди приложи **Произвођачке спецификације или други документ на српском језику оверене и потписане од стране одговорног лица Произвођача за свако од понуђаних добара** из којих се недвосмислено може утврдити да добра која понуђач нуди у потпуности испуњавају све захтеве квалитета...

Питање заинтересованог лица гласи: *"Да ли је дошло до грешке када сте навели да произвођачку спецификацију потписује произвођач, обзиром да је то готово немогуће одрадити пошто је већина произвођача из иностранства. Претпостављамо да сте мислили да произвођачке спецификације треба одговорно лице понуђача да овери"*?

Одговор: На стр. бр. 33 Конкурсне документације одређено је "документа која су изворно на страном језику морају бити преведена на српски језик, при чему је довољно да превод буде оверен од стране Понуђача потписом овлашћеног лица и печатом". Са друге стране, произвођачка спецификација треба бити оверена и потписана од стране одговорног лица Произвођача, при чему у случају да понуђач достави у понуди одређена документа којима ће доказати испуњеност захтева квалитета, а за која није уобичајено да буду потписана од стране одговорног лица Произвођача (нпр. каталог), таква документа могу бити оверена и од стране одговорног лица Понуђача потписом и печатом.

БЛШ, ИМ/ИМ

ДИРЕКТОР
пуковник
др Александар Буквић, дипл. инж.